

**Lorain County Board of Elections
Spanish Language Advisory Committee**

**Meeting Minutes
February 27, 2014**

1. Call to Order: The **February 27, 2014** meeting of the Spanish Language Advisory Committee was called to order by Paul Adams at 6:10pm.

2. Roll Call: Members in attendance: David Arredondo, Mildred Narvaez, Richard Turner, and Sheila Soptelean. Staff in Attendance: Paul Adams, Cindie Temkiewicz and Barbara Aldridge.

3. Review and Approval of Minutes: Motion made by Sheila Soptelean to accept the December 12, 2013 minutes as read. The motion was seconded by Richard Turner. Motion carried 4-0.

4. Old/New Business:

Paul Adams thanked the Spanish Language Committee members for their assistance with the bilingual poll worker training classes for the General election and asked for their continued support and participation for the Primary Election Bilingual Training classes.

There was a discussion regarding the increased need for bilingual workers. Outreach for additional bilingual workers was discussed and Millie Narvaez stated that she will be doing outreach at her church. Adams informed everyone that when recruiting a prospective worker if they don't have a party affiliation; they can vote early in the 2014 Primary Election beginning April 1, 2014 and select a party at that time.

5. New Business:

Ballot Translations: Ballot language and recommended translations were reviewed, discussed and approved by the committee for the 2014 Primary Ballot. The following recommendations will be amended throughout the ballot language.

estimado > estimada

lo cual > la cual

lo que > cualquier que

de diez > de las diez

milesimos > milesimas

AYUNTAMIENTO > MUNICIPIO

Laboratorio de Criminalística/Análisis de Drogas del Condado

Experiencia financiera

Especialización en finanzas

Motion made by Sheila Soptelean to accept recommended ballot language changes, seconded by Richard Turner. Motion carried 4-0.

Paul Adams discussed the completion of the DOJ Agreement. Because substantial compliance has been met on the requirements of the agreement, the BOE intends to apply for termination of the DOJ Agreement. The Lorain County Board of Elections will continue to provide bilingual ballots and election materials, utilizing bilingual poll workers and working with the Spanish Language Advisory Committee to ensure continued compliance.

David Arredondo encouraged the committee membership to write letters of support to accompany the request for termination of the agreement.

7. Adjournment: Motion to adjourn by Sheila Soptelean at 7:30pm, seconded by Richard Turner, motion carried 4-0.

ATTEST:



David Arredondo, Chairman

ATTEST:



Rigoberto Reveron, Secretary